

LICENZA E CERTIFICATO DI IDONEITÀ  
DELL'UNITÀ DI NAVIGAZIONE IMMATRICOLATA AL

**RV06851**

(ACQUE INTERNE E PROMISCUE)

Proprietario: **IMPRESA DI COSTRUZ. ING. E.MANTOVANI SPA**  
VIALE ANCONA 26 - MESTRE VE

Armatore:

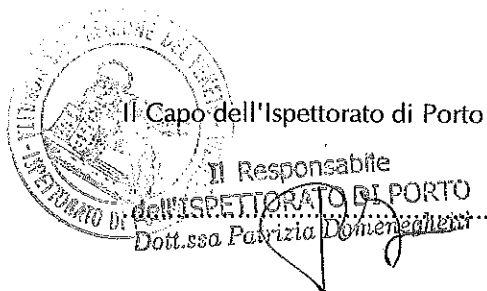
Visto Biennale: .....: **2015 / 2016**  
Scadenza Certificato di idoneità: **31/08/2019**

Tipo unità di navigazione: draga  
Lunghezza metri: ..... 31,800  
Larghezza metri: ..... 7,950  
Portata max tonnellate: ...  
Stazza lorda: ..... 106,610

Numero massimo di persone imbarcate: ..... 5

Apparecchiature complementari: Mot.Aus. CATERPILLAR KW 339,8 3406matr.ISS008  
88-Generatore STAMFORD KW 125 BC.I 162 D2mat

Annotazioni: Dragaggio c/p -Portata e stabilità vedi Istruzioni al Comandante



Tessera stampata il : 17/12/2015

Tessera consegnata in data: .....  
23 DIC. 2015

Al Signor: .....

Firma per ricevuta: .....





BUREAU  
VERITAS

## DICHIARAZIONE AI FINI DEL CERTIFICATO DI IDONEITA'

N° 11 VE RSP 01945 / 1

rilasciata su richiesta della **REGIONE VENETO**, Ispettorato di Porto di **VENEZIA**, in applicazione dell'art. 97 e 107 del D.P.R. 24.07.1977 n° 616

Nome della nave	DELTA QUEEN	Numero BVI	04057
Ex nomi	--		
Tipo di nave <sup>(1)</sup>	DRAGA NON PROPULSA		
Stazza lorda	106,61 t	Stazza netta	106,61 t
Porto e numero d'immatricolazione	ISPETTORATO DI PORTO DI VENEZIA – in corso		
Cantiere costruttore e luogo di costruzione	IHC VERSCHURE B.V. – SLIEDRECHT (NL)		
Anno di costruzione	2002	Decentrata presso l'Ufficio BV di <sup>(2)</sup>	VENEZIA
Navigazione <sup>(3)</sup>	ACQUE INTERNE E LAGUNARI		
Servizio <sup>(3)</sup>	DRAGAGGIO		
Armatore	IMPRESA DI COSTRUZIONI ING. E. MANTOVANI S.p.A. – MESTRE (VE)		

Si DICHIARA che la nave suddetta, il **03 agosto 2011** nel porto di **CODIGORO**

è stata sottoposta, a cura di tecnici del BV ad una<sup>(4)</sup>:

- Visita iniziale
- ~~— Visita speciale~~
- ~~— Visita ordinaria~~

in conformità con le Direttive di cui alla Circolare Prot. n. 1364/N04 in data 24.10.78 della Dir. Gen. M.C.T.C. In base all'esito della suddetta visita e degli accertamenti risultati necessari, si esprime il parere che alla nave predetta sia rilasciato / ~~rinnovato~~ / ~~convalidato~~<sup>(4)</sup> il Certificato di Idoneità, per il servizio e la navigazione sopra indicati, con validità: **agosto 2019**.

Rilasciata a	VENEZIA	il	04 agosto 2011
--------------	---------	----	----------------

BUREAU VERITAS

Ing. Roberto SPOLAORE



QUESTA DICHIARAZIONE è valida solo se contiene anche la pagina indicante la situazione delle visite e quella contenente gli spazi per le vidimazioni.

<sup>(1)</sup> Indicare il tipo di nave in accordo con quanto stabilito nell'Art. 2 quadro I e Art. 3 quadro II della Direttiva 1364/N04/78.

<sup>(2)</sup> Indicare Direzione Generale nel caso di nave non decentrata presso un Ufficio periferico

<sup>(3)</sup> Indicare la navigazione ed il servizio della nave

<sup>(4)</sup> Formulare richiesta al competente

## SCHEDA TECNICA NAVE

### Dati identificazione nave

Bandiera: ITALIANA  
Compartimento marittimo: ISPETTORATO DI PORTO DI VENEZIA  
Numero di matricola: IN CORSO (EX RA 3850)  
Armatore: IMPRESA DI COSRTUZIONI ING. E. MANTOVANI S.P.A.  
Data entrata in navigabilità con BV: NOVEMBRE 2006  
Precedente istituto: RINA  
Navigazione: ACQUE INTERNE E PROMISCUE – A RIMORCHIO  
Servizi: DRAGAGGIO.

### Caratteristiche dello scafo

Costruttore: IHC VERSCHURE B.V.  
Anno di costruzione: 2002  
Luogo di costruzione: SLIEDRECHT (NL)  
Dimensioni di STAZZA [m]: 31,02 x 7,95 x 2,22 m  
Lunghezza ft: 32,02 m  
Stazza lorda: 106,61 tsl  
Stazza netta: 106,61 tsn  
Portata: 270 t  
Materiale: ACCIAIO  
Numero di ponti: 1 ponte completo  
Numero di paratie stagne:  
4 paratie stagne trasversali  
Portata tonnellate: 0 t  
Numero massimo di persone autorizzate ad imbarcarsi : 1 + 4 (una + quattro) (\*)

### Macchinari ausiliari

N° 1 motori DIESEL atto a movimentare un generatore di corrente e una pompa oleodinamica per l'impiego degli ausiliari

Costruttore: CATERPILLAR  
Modello: 3406  
Matricola: ISS00888  
Potenza: 339,8 kw;  
n° di giri/min: 1800;  
n° cilindri: 6 in linea;

N° 1 generatore di corrente:

Costruttore: STAMFORD  
Modello: BC.I 162 D2 da 125 kVA;  
matricola: 13176/01  
Tensione: 360V;

N. 1 pompa oleodinamica VICKERS 4535V000A50 per l'asservimento degli ausiliari

(\*) vedi tabella pubblicata nella Gazzetta Ufficiale Serie Generale n°70 del 25/03/1986



N° 1 motori DIESEL atto a movimentare due pompe per lavaggio testa dell'elinda e una pompa idrovora

Costruttore: CATERPILLAR

Modello: 3512

Matricola: 4TN00566

Potenza: 954,4 kw;

n° di giri/min: 1600;

n° cilindri: 12 a V;

N. 2 pompe di lavaggio testa dell'elinda

Costruttore: NIJHUIS

Modello: NCI - 50280

Matricole: 47641 - 47640

Portata: 38 m3 / h

N. 1 pompa idrovora collegata al motore primo CAT 3512 di cui sopra tramite riduttore FLENDER GSP1 - 355,

matricola: 8665 - 0 - 106 - 21553

Tipo: IHC

Matricola: 2002 - 1117

Codice: 125-27.5-50

Mezzi antincendio

N° 3 estintori a polvere 6 kg di TA.

N° 2 estintori a CO2 5 kg di TA.

N° 2 estintori a schiuma 9 lt di TA.

## INFORMAZIONI ADDIZIONALI E ANNOTAZIONI

### GALLEGGIANTI

#### 1. Mezzi di salvataggio (art. 199 R.S.)

Galleggianti, con persone a bordo, che operano o navigano a distanza non superiore a 20 miglia dalla costa, devono essere provvisti dei seguenti mezzi di salvataggio:

- mezzi collettivi di salvataggio aventi capacità complessiva sufficiente per tutte le persone a bordo, secondo quanto stabilito dall'Autorità in relazione alle condizioni d'impiego
- 1 cintura di salvataggio per ogni persona a bordo
- 1 salvagente anulare munito di boetta luminosa e di segnale fumogeno

NOTA: per i galleggianti che operano in ambito portuale o nelle immediate vicinanze, l'Autorità può consentire che le cinture di salvataggio siano sostituite da salvagenti anulari in ragione di 1 ogni 2 persone imbarcate.

#### 2. Fanali

- Fanale laterale verde
- Fanale laterale rosso
- Fanale di poppa

### OSSERVAZIONI E NOTE

L'unità è dotata di istruzioni al comandante sulla stabilità redatte da STUDIO Ing. FRANCESCO

PRINZIVALLI - FERRARA e approvate dal RINA con n° di approvazione 30139 in data 10/01/2003.

Compete al Comando di bordo curare che la nave sia esercita in condizioni non più gravose ai fini della stabilità di quelle indicate nelle ISTRUZIONI AL COMANDANTE qui citate.

\*\*\*



## DECLARATION OF CONFORMITY IIB



### DESCRIPTION OF MACHINERY

PUMPTYPE	: NC1-50.280	NC1-50.280
PUMP SERIAL NUMBER(S)	: 47641	47642
PROJECT NO.	: 325479	325490
ITEM or TAGNO.	:	

### APPLICABLE STANDARDS

MACHINERY DIRECTIVE 98/37/EEC.

### OTHER APPLICABLE STANDARDS


N.A.

### DECLARATION.

WE, NIJHUIS POMPEN, DECLARE THAT UNDER OUR SOLE RESPONSIBILITY FOR THE SUPPLY OF THE PRODUCT DEFINED ABOVE, THE SAID PRODUCT IS IN COMPLIANCE WITH ALL THE DIRECTIVES AND REGULATIONS ESSENTIAL TO REQUIREMENTS CONCERNING HEALTH AND SAFETY MENTIONED ABOVE.

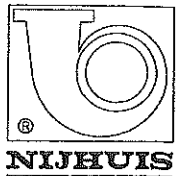
IT IS NOT ALLOWED TO SET THE PRODUCT IN OPERATION UNTIL THE MACHINERY WHERE IT IS BUILT IN, IS ALSO IN COMPLIANCE WITH THE DIRECTIVES AND REGULATIONS MENTIONED ABOVE.

SIGNED FOR MANAGING DIRECTOR:



L.Harbers 01-07-2002, Winterswijk NEDERLAND.

# PUMP PERFORMANCE TEST SHEET



## Pump

Pumptype: **NC1-50.280**  
 Impeller n°: **L840408**  
 Dir. of rotation: **C.C.W. facing shaft end**  
 Diameter [mm]: **250**  
 Width (d\_max) [mm]: **7**

## General

Pump serial n°: **47641**  
 Date: **10-06-02**  
 Customer: **IHC HOLLAND BEAVER DREDGERS**  
 Project:  
 Purchase order: **221610-10**  
 Item / tag n°:

[325479]

## Test Data

The pump is tested with: **Water**  
 Temperature [°C]: **13.00**  
 Density [kg/m³]: **999**  
 Bar. reading [mbar]: **1003**  
 Measured on:  
 Suction line [mm]: **65**  
 Discharge line [mm]: **50**

## Driver

AC-electro motor  
 P [kW]: **22** U [V]: **380**  
 n [rpm]: **2860** I [A]: **43**  
 Trafo factor [-]: **6** Power factor [-]: **0.88**  
 Add. corr. factor [-]: **1** Eff. motor [-]: **0.883**

## Q-H-P measurement

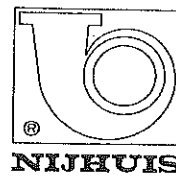
Average test speed [rpm]: **2943**  
 Correction factor for power calculation [-]: **5.300**

n°	Q [m³/h]	H suct [mlc]	H disch [mlc]	H veloc [mlc]	H man [mlc]	n [rpm]	P display [kW]	P shaft [kW]	Eff. p [%]
1	38.8	-2.01	71.70	1.00	74.7	2943	2.74	14.5	54.3
2	55.1	-2.86	62.80	2.01	67.7		3.20	17.0	59.8
3	75.0	-4.31	47.10	3.73	55.1	2910	3.56	18.9	59.6
4	32.8	-1.90	74.40	0.71	77.0		2.54	13.5	51.1
5	25.8	-1.66	77.10	0.44	79.2	2951	2.28	12.1	46.0
6	17.6	-1.49	78.30	0.21	80.0		1.96	10.4	36.9
7	9.6	-1.32	78.40	0.06	79.8	2967	1.63	8.6	24.0
8	0.0	-1.30	78.50	0.00	79.8		1.28	6.8	0.0

## Remarks

Q-H curve drop at Q [m³/h]: **0**  
 Q cavitation limit Left [m³/h]: **0** Right [m³/h]: **0**  
 PROJ.ENG.:NW - Curve converted to: 2895 rpm (2943), 1025 kg/m³ (999)

# INSPECTION CERTIFICATE



## Pump

Pumptype: **NC1-50.280**  
Impeller n°: **L840408**  
Dir. of rotation: **C.C.W. facing shaft end**  
Diameter [mm]: **250**  
Width (d\_max) [mm]: **7**

## General

Pump serial n°: **47641**  
Date: **10-06-02**  
Customer: **IHC HOLLAND BEAVER DREDGERS**  
Project:  
Purchase order: **221610-10**  
Item / tag n°:

[325479]

## Test equipment

Pump is tested with water of [°C]: **13**

Make:  
Type:  
Serial n°:  
Power [kW]:

Driver:  
**NIJHUIS**  
**AC**  
**22**

## Performance Test

Performance test and acceptance criteria according: **ISO9906 gr.2**  
Test result see PUMP PERFORMANCE TEST SHEET of above mentioned Pump Serial n°.

Pump speed [rpm]:  
Capacity [m³/h]:  
Differential head [mlc]:  
Shaft power [kW]:  
Pump efficiency [%]:  
NPSH [mlc]:

### Required data:

**2895**  
**38.0**  
**73.0**  
**15.50**

### Converted data:

**2943**  
**38.6**  
**75.4**  
**15.87**

### Actual test data:

**2943**  
**38.6**  
**75.2**  
**14.52**

Performance test witnessed by:

Remarks:

## Materials of pump main parts

Pump casing / cover(s): **NI-resist D-2b**  
Pump shaft(s): **S.S. 1.4122**  
Impeller(s): **NI-resist D-2b**

## Hydrostatic Test

Test pressure [bar]: **11**  
Test period [min]: **30**  
Test result: **No leakage**



Hydrostatic test witnessed by:

Remarks:

## Acceptance

Above mentioned data reviewed and accepted:

Date: **10-06-02**

Nijhuis Q-C: M.TOLKAMP	
	NIJHUIS Q-C Dept. <input checked="" type="checkbox"/> Reviewed Acc. <input type="checkbox"/> Witnessed Acc.
date : <b>10-6-02</b>	
	



DELTA QUEEN

**KITO**

**PARANCHI ELETTRICI  
A CATENA  
SERIE KF (EF)**

Istruzioni d'uso e di sicurezza

**Per i clienti**

- Grazie per aver acquistato il Paranco Elettrico KF KITO.
- Il presente manuale è destinato a operatori e ingegneri di manutenzione. Dopo la lettura conservare questo manuale per future consultazioni.
- Il presente prodotto è stato concepito conformemente alle normative che regolamentano la salvaguardia ambientale.

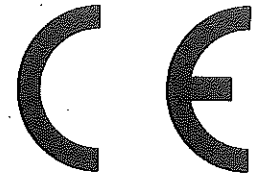


Fascicolo  
N. KF-0003-MCE



[www.fasitaly.com](http://www.fasitaly.com)





---

**ISTRUZIONI D'USO E DI SICUREZZA  
PER PARANCHI MANUALI A CATENA KITO  
SERIE **KM** (CF)**

---

**CONSERVARE SEMPRE QUESTO MANUALE COME RIFERIMENTO PER FUTURE CONSULTAZIONI**



**KITO** CORPORATION